

than ten years in the territory of any other Party may only be expelled for reasons of national security or if the other reasons mentioned in paragraph 1 of this Article are of a particularly serious nature.

Chapter II.

Exercise of Private Rights.

Article 4.

Nationals of any Contracting Party shall enjoy in the territory of any other Party treatment equal to that enjoyed by nationals of the latter Party in respect of the possession and exercise of private rights, whether personal rights or rights relating to property.

Article 5.

Notwithstanding Article 4 of this Convention, any Contracting Party may, for reasons of national security or defence, reserve the acquisition, possession or use of any categories of property for its own nationals or subject nationals of other Parties to special conditions applicable to aliens in respect of such property.

Article 6.

1. Apart from cases relating to national security or defence,

(a) Any Contracting Party which has reserved for its nationals or, in the case of aliens including those who are nationals of other Parties, made subject to regulations the acquisition, possession or use of certain categories of property, or has made the acquisition, possession or use of such property conditional upon reciprocity, shall, at the time of the signature of this Convention, transmit a list of these restrictions to the Secretary-General of the Council of Europe indicating which provisions of its municipal law are the basis of such restrictions. The Secretary-General shall forward these lists to the other Signatories;

på en anden kontraherende parts område, kan kun udvises af hensyn til statens sikkerhed eller såfremt de andre grunde, der er nævnt i denne artikels stk. 1, er af særlig alvorlig karakter.

Kapitel II.

Udøvelse af private rettigheder.

Artikel 4.

En kontraherende parts statsborgere skal på en anden parts område behandles på lige fod med denne parts egne statsborgere for så vidt angår besiddelsen og udøvelsen af private rettigheder, det være sig personlige rettigheder eller ejendomsrettigheder.

Artikel 5.

Uanset artikel 4 i denne konvention kan en kontraherende part af hensyn til statens sikkerhed eller forsvar forbeholde sine egne statsborgere erhvervelsen, besiddelsen eller brugen af enhver form for ejendom eller for andre parters statsborgere fastsætte sådanne særlige forskrifter, som finder anvendelse på udlændinge med hensyn til ejendom af denne art.

Artikel 6.

1. Bortset fra forhold, der står i forbindelse med statens sikkerhed eller forsvar,

(a) skal enhver af de kontraherende parter, som har forbeholdt sine egne statsborgere erhvervelsen, besiddelsen eller brugen af visse arter af ejendom eller har fastsat særlige forskrifter for udlændinges, herunder andre kontraherende parters statsborgeres erhvervelse, besiddelse eller brug af sådan ejendom, henholdsvis har gjort sådan erhvervelse, besiddelse eller brug betinget af gensidighed, ved konventionens undertegnelse overgive Det europæiske Råds generalsekretær en fortegnelse over de pågældende indskrænkninger med angivelse af de bestemmelser i dens lovgivning, som hjemler disse indskrænkninger. Generalsekretæren skal fremsende disse fortegnelser til de andre parter;